



EN

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARES UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY AS MANUFACTURER, THE FOLLOWING PRODUCTS:

Brand:	OREGON
Product Type:	Forestry helmet combination
Models:	Article number 562413

ARE IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

PPE Regulation (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 dated 19.07.2012
EN352-3:2002 dated 18.08.2002
EN1731:2006 dated 13.10.2006

EC type examination Module B carried out by:

<u>Item</u>	<u>Model</u>	<u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u>
Safety helmet	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Notified body no. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germany
Face Shield	564579	Certificate number: C.2707.2OREGON TOOL ECS Notified body no. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany
Ear Muff	564649	Certificate number: 1371704-03 PZT GmbH Notified body no. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Germany

MANUFACTURER ADDRESS AND AUTHORIZED SIGNATURE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium



Oregon Tool UK Ltd

Formal Industrial Park, Northway Lane
Tewkesbury, Glos. GL20 8GY, United Kingdom

Signed for and on behalf of manufacturer:

Authorized Representative:

Michael Winkler

Authorized Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over a horizontal line.

Title:

Managing Director

Place Issued:

Saint-Guibert, Belgium

Date Originally Issued:

15/07/2021

Date Revised:

-



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

OREGON TOOL EUROPE, SA ДЕКЛАРИРАМЕ, ПОД НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КАТО ПРОИЗВОДИТЕЛ, СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:

Марка: OREGON
Вид продукт: Комбинация от шлем за работа в горското стопанство
Модел: Номер на артикул 562413

СА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ХАРМОНИЗИРАНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ЕС:

Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС
EN397:2012 + A1:2012 от 19.07.2012
EN352-3:2002 от 18.08.2002 г.
EN1731:2006 от 13.10.2006 г.

Типово изследване на ЕС, Модул Б, извършено от:

<u>Артикул</u>	<u>Модел</u>	<u>Сертификат от типово изследване на ЕС/Нотифициран орган</u>
Каска	F4A/F6A	Номер на сертификат: 21040009 DGUV Test Нотифициран орган № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Германия
Защита за лице	564579	Номер на сертификат: C.2707.2OREGON TOOL ECS Нотифициран орган № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Германия
Наушници	564649	Номер на сертификат: 1371704-03 PZT GmbH Нотифициран орган № 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Германия

АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛ И ПОДПИС НА УПЪЛНОМОЩЕНО ЛИЦЕ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5



B-1435 Mont-Saint-Guibert, Белгия

Подписан за и от името на Производителя

Упълномощен представител:

Михаел Винклер

подпис на упълномощено лице:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over a horizontal line.

Длъжност:

Управляващ директор

Място на издаване:

Mont-Saint-Guibert, Белгия

Първоначална дата на издаване:

15/07/2021

Дата на преработка:

-



BS

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

OREGON TOOL EUROPE SA IZJAVLJUJE DA, POD NAŠOM ISKLJUČIVOM ODGOVORNOSTI KAO PROIZVOĐAČA, SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Tip proizvoda:	Kombinacija kacige za šumarstvo
Model:	broj artikla 562413

SU U SKLADU S RELEVANTNIM ZAKONODAVSTVOM UNIJE ZA USKLAĐENOST:

Uredba za PPE (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datirano 19.07.2012
EN352-3:2002 datirano 18.08.2002
EN1731:2006 datirano 13.10.2006

EC tip ispitivanja Modul B kojeg sprovodi:

<u>Stavka</u>	<u>Model</u>	<u>Certifikat EC tipa o ispitivanju / Tijelo za procjenu usklađenosti</u>
Sigurnosna kaciga	F4A/F6A	Broj certifikata: 21040009 DGUV Test Tijelo za procjenu usklađenosti br. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Njemačka
Štitnik za lice	564579	Broj certifikata: C.2707.2OREGON TOOL ECS Tijelo za procjenu usklađenosti br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Njemačka
Štitnici za uši	564649	Broj certifikata: 1371704-03 PZT GmbH Tijelo za procjenu usklađenosti br. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Njemačka

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija
Potpisano za i u ime proizvođača
Ovlašteni predstavnik:

Michael Winkler



Ovlašteni potpis:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. J. J.', is written over the printed name of the director.

Zvanje:

Direktor

Mjesto izdavanja:

Mont-Saint-Guibert, Belgija

Datum izvornog izdavanja:

15/07/2021

Datum revidiranja:

-



CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

OREGON TOOL EUROPE, SA Z POZICE VÝROBCE NA SVOU VLASTNÍ ODPOVĚDNOST PROHLÁŠUJE, ŽE TYTO VÝROBKY:

Značka	OREGON
Typ výrobku:	Kombinovaná lesnická přilba
Model:	číslo položky 562413

JSOU VE SHODĚ S PŘÍSLUŠNOU HARMONIZACÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ EU:

Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích
EN397:2012 + A1:2012 dated 19.07.2012
Norma EN352-3:2002 ze dne 18.08.2002
Norma EN1731:2006 ze dne 13.10.2006

Přezkoušení typu ES, modul B, které provedla:

<u>Položka</u>	<u>Model</u>	<u>Certifikát o přezkoušení typu ES / oznámený subjekt</u>
bezpečnostní přilba	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Oznámený subjekt č. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Německo
Obličejový štít	564579	Číslo certifikátu: C.2707.2OREGON TOOL ECS Oznámený subjekt č. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Německo
Chráníč sluchu	564649	Číslo certifikátu: 1371704-03 PZT GmbH Oznámený subjekt č. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Německo

ADRESA VÝROBCE A OPRÁVNĚNÝ PODPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgie



Jménem výrobce podepsal:
Autorizovaný zástupce:
Oprávněný podpis:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written in a cursive style.

Funkce:
Místo vydání:
Datum původního vydání:
Datum revize:

výkonný ředitel
Saint-Guibert, Belgie
15/07/2021
-



DA

EU - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER UNDER VORES ENEANSVAR SOM PRODUCENT, AT FØLGENDE PRODUKTER:

Mærke:	OREGON
Produkttype:	Skovbrugshjelmkombination
Model:	Varenummer 562413

STEMMER OVERENS MED DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:

Forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 dateret 19.07.2012
EN352-3:2002 dateret 18.08.2002
EN1731:2006 dateret 13.10.2006

EF-typeundersøgelse Modul B udført af:

<u>Vare</u>	<u>Model</u>	<u>EF-typeundersøgelsescertifikat/bemyndigende organ</u>
Sikkerhedshjelm	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Bemyndigende organ nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland
Ansigtsskærm	564579	Certifikatnummer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Bemyndigende organ nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland
Ørebeskytter	564649	Certifikatnummer: 1371704-03 PZT GmbH Bemyndigende organ nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland

PRODUCENTENS ADRESSE OG BEMYNDIGET UNDERSKRIFT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien



Underskrevet for og på vegne af producenten

Bemyndiget repræsentant:

Michael Winkler

Bemyndiget underskrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over a horizontal line.

Titel:

Administrerende direktør

Udstedelsessted:

Saint-Guibert, Belgien

Dato for den oprindelige udstedelse:

15/07/2021

Revisionsdato:

-



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÄRT MIT ALLEINIGER VERANTWORTUNG ALS HERSTELLER, DASS DIE FOLGENDEN
PRODUKTE:

Marke:	OREGON
Produkttyp:	Forstwirtschaftshelm-Kombination
Modell:	Artikelnummer 562413

DEN RELEVANTEN HARMONISIERTEN GESETZEN DER EU ENTSPRECHEN:

PSA-Vorschrift (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 vom 19.07.2012
EN352-3:2002 vom 18.08.2002
EN1731:2006 vom 13.10.2006

EG-Typprüfungsmodul B, ausgeführt durch:

<u>Artikel</u>	<u>Modell</u>	<u>EC-Prüfzertifikat/Zulassungsstelle</u>
Sicherheitshelm	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Zulassungsstelle Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Deutschland
Gesichtsschutz	564579	Zertifikatnummer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Zulassungsstelle Nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Deutschland
Gehörschutz	564649	Zertifikatnummer: 1371704-03 PZT GmbH Zulassungsstelle Nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Deutschland

ANSCHRIFT UND RECHTSGÜLTIGE UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien



Unterzeichnet im Namen und in Vertretung des Herstellers
Bevollmächtigte Vertretung: Michael Winkler
Rechtsgültige Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over the printed name.

Titel: Geschäftsführer
Ausstellungsort: Mont-Saint-Guibert, Belgien
Datum der Erstaussstellung: 15/07/2021
Datum der Überarbeitung: -



EL

ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η OREGON TOOL EUROPE, SA ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, ΟΤΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

Επωνυμία: OREGON
Τύπος προϊόντος: Συνδυαστικό κράνος δασοκομίας
Μοντέλο: Αριθμός προϊόντος 562413

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ
EN397:2012 + A1:2012 με ημερομηνία 19.07.2012
EN352-3:2002 με ημερομηνία 18.08.2002
EN1731:2006 με ημερομηνία 13.10.2006

Η εξέταση τύπου ΕΚ, Ενότητα αξιολόγησης Β εκτελέσθηκε από:

<u>Είδος</u>	<u>Μοντέλο</u>	<u>Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ/Κοινοποιημένος οργανισμός</u>
Κράνος ασφαλείας	F4A/F6A	Αριθμός πιστοποιητικού: 21040009 DGUV Test Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Γερμανία
Προστατευτική προσωπίδα	564579	Αριθμός πιστοποιητικού: C.2707.2OREGON TOOL ECS Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Γερμανία
Προστατευτικά ακοής	564649	Αριθμός πιστοποιητικού: 1371704-03 PZT GmbH Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Γερμανία

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο



Υπογραφή για και εξ ονόματος του Κατασκευαστή

Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος:

Michael Winkler

Εξουσιοδοτημένη υπογραφή:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Τίτλος:

Διευθύνων Σύμβουλος

Τόπος έκδοσης:

Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο

Ημερομηνία αρχικής έκδοσης:

15/07/2021

Ημερομηνία αναθεώρησης:

-



ES

UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

OREGON TOOL EUROPE SA DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD COMO FABRICANTE QUE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de producto:	Combinación de casco forestal
Modelo:	Número de artículo 562413

SE ENCUENTRAN EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN SOBRE ARMONIZACIÓN DE LA UNIÓN PERTINENTE:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual
EN397:2012 + A1:2012 con fecha del 19.07.2012
EN352-3:2002 con fecha del 18.08.2002
EN1731:2006 con fecha del 13.10.2006

Certificación CE de tipo Módulo B llevada a cabo por:

<u>Artículo</u>	<u>Modelo</u>	<u>Certificado de examen CE de tipo/Organismo notificado</u>
Casco de seguridad	F4A/F6A	Número de certificación: 21040009 DGUV Test Organismo acreditado N° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Alemania
Pantalla facial	564579	Número de certificación: C.2707.2OREGON TOOL ECS Organismo acreditado N° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Alemania
Orejas	564649	Número de certificación: 1371704-03 PZT GmbH Organismo acreditado N° 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Alemania

DIRECCIÓN Y FIRMA AUTORIZADA DEL FABRICANTE:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica



Firmado por y en nombre del fabricante
Representante autorizado:
Firma autorizada

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Título:
Expedido en:
Fecha original de la expedición
Fecha revisada:

Director general
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
15/07/2021
-



ET

EL – VASTAVUSDEKLARATSIOON

TOOTJA OREGON TOOL EUROPE KINNITAB TOOTJA AINUVASTUTUSEL JÄRGMISI TOOTEID:

Kaubamärk: OREGON
Toote liik: Metsakiivri komplekt
Mudel: artikkel nr 562413

ON KOOSKÖLAS EL-I ASJAKOHASTE ÜHTLUSTAMISÕIGUSAKTIDEGA:

Määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta
EN397:2012 + A1:2012 kuupäevaga 19.07.2012
EN352-3:2002 kuupäevaga 18.08.2002
EN1731:2006 kuupäevaga 13.10.2006

EÜ tüübihindamise moodul B, läbi viinud:

<u>Üksus</u>	<u>Mudel</u>	<u>EÜ tüübihindamistõend / teavitatud asutus</u>
Kaitsekiiver	F4A/F6A	Tunnistus nr: 21040009 DGUV Test Tõendamisasutus nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Saksamaa
Näokaitse	564579	Tunnistus nr: C.2707.2OREGON TOOL ECS Tõendamisasutus nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Saksamaa
Kõrvaklapp	564649	Tunnistus nr: 1371704-03 PZT GmbH Tõendamisasutus nr 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Saksamaa

TOOTJA ADDRESS JA VOLITATUD ESINDAJA ALLKIRI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Tootja eest ja nimel alla kirjutatud



Volitatud esindaja:
Volitatud esindaja allkiri:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Ametinimetus:
Väljastamiskoht:
Algne väljaandmiskuupäev:
Muutmiskuupäev:

Tegevdirektor
Mont-Saint-Guibert, Belgia
15/07/2021
-



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OREGON TOOL EUROPE SA VAKUUTTAA TÄTEN VALMISTAJAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA, ETTÄ SEURAAVAT TUOTTEET:

Valmistaja:	OREGON
Tuotteen tyyppi:	Metsurikypäryhdistelmä
Tuotemalli:	562413

ON VALMISTETTU SEURAAVIEN HARMONISOITUJEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 päiväys 19.07.2012
EN352-3:2002 päiväys 18.08.2002
EN1731:2006 päiväys 13.10.2006

EY-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) suorittaja:

<u>Tuote</u>	<u>Tuotemalli</u>	<u>EY-tyyppihyväksyntätodistus/Ilmoitettu laitos</u>
Suojakypäriä	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Saksa
Kasvosuojain	564579	Tarkastustodistus: C.2707.2OREGON TOOL ECS Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Saksa
Kuulosuojaimet	564649	Tarkastustodistus: 1371704-03 PZT GmbH Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Saksa

VALMISTAJAN OSOITE JA ALLEKIRJOITUS:

Oregon Tool Europe SA
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Valtuutettu edustaja:
Allekirjoitus:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Asema:
Paikka:
Vakuutuksen antamispäivämäärä:
Muutospäivämäärä:

Toimitusjohtaja
Mont-Saint-Guibert, Belgia
15/07/2021
-



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

OREGON TOOL EUROPE, S.A. DÉCLARE, SOUS SA SEULE RESPONSABILITÉ ET EN SA QUALITÉ DE FABRICANT, QUE LES PRODUITS SUIVANTS :

Marque : OREGON
Type de produit : Ensemble casque spécial travail en forêt
Modèle : Référence de l'article 562413

SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS D'HARMONISATION CORRESPONDANTES DE L'UNION EUROPÉENNE, À SAVOIR :

Règlement (UE) 2016/425 sur les EPI
EN397:2012 + A1:2012 du 19.07.2012
EN352-3:2002 du 18.08.2002
EN1731:2006 du 13.10.2006

Examen « CE de type » Module B mené par :

<u>Item</u>	<u>Model</u>	<u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u>
Casque de sécurité	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Organisme notifié n° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Allemagne
Visière-écran	564579	Numéro de certificat : C.2707.2OREGON TOOL ECS Organisme notifié n° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Allemagne
Serre-tête antibruit	564649	Numéro de certificat : 1371704-03 PZT GmbH Organisme notifié n° 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Allemagne

ADRESSE ET SIGNATURE AUTORISÉE DU FABRICANT :

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgique



Signé au nom et pour le compte du fabricant

Mandataire :

Michael Winkler

Signature autorisée :

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over a horizontal line.

Fonction :

Managing Director

Délivrée à :

Mont-Saint-Guibert, Belgique

Date de délivrance originale :

15/07/2021

Revue le :

-



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SVOJOM VLASTITOM ODGOVORNOŠĆU DA SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend: OREGON
Vrsta proizvoda: Kombinirana šumarska kaciga
Model: Broj proizvoda 562413

SUKLADNI SU RELEVANTNOM ZAKONODAVSTVU UNIJE O HARMONIZACIJI:

Uredba OZO (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 od datuma 19.07.2012
EN352-3:2002 od datuma 18.08.2002
EN1731:2006 od datuma 13.10.2006

EC tipsko ispitivanje Modul B koje je proveo:

<u>Predmet</u>	<u>Model</u>	<u>EC certifikat tipskog ispitivanja/Prijavljeno tijelo</u>
Sigurnosna kaciga	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Prijavljeno tijelo br. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Njemačka
Zaštita za lice	564579	Broj certifikata: C.2707.2OREGON TOOL ECS Prijavljeno tijelo br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Njemačka
štitnik za uši	564649	Broj certifikata: 1371704-03 PZT GmbH Prijavljeno tijelo br. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Njemačka

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisano za i u ime Proizvođača
Ovlašteni zastupnik:

Michael Winkler



Ovlašteni potpis:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Markus Müller'.

Titula:

Izvršni direktor

Mjesto izdanja:

Mont-Saint-Guibert, Belgija

Datum prvobitnog izdanja:

15/07/2021

Datum ispravka:

-



HU

EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A OREGON TOOL EUROPE SA MINT GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉNEK TUDATÁBAN KIJELENTI, HOGY A KÖVETKEZŐ TERMÉKEK:

Márka: OREGON
Terméktípus: Erdészeti munkavédelmiszak-szett
Modell: Cikkszám: 562413

MEGFELELNEK A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK:

(EU) 2016/425 rendelet az egyéni védőeszközökről
EN397:2012 + A1:2012 szabvány, kelt: 19.07.2012
EN352-3:2002 szabvány, kelt: 18.08.2002
EN1731:2006 szabvány, kelt: 13.10.2006

Az EK-típusvizsgálatot (B modul) elvégezte:

<u>Termék</u>	<u>Modell</u>	<u>EK-típusvizsgálati tanúsítvány/Bejelentett szervezet</u>
Védősisak	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Bejelentett szervezeti szám: 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Németország
Védőrostély	564579	Tanúsítvány száma: C.2707.2OREGON TOOL ECS Bejelentett szervezeti szám: 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Németország
Fülvédő	564649	Tanúsítvány száma: 1371704-03 PZT GmbH Notified body no. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Németország

GYÁRTÓ CÍME ÉS CÉGSZERŰ ALÁÍRÁSA:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium



A gyártó megbízásából és nevében aláírta
Felhatalmazott képviselő:
Cégszerű aláírás:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written in a cursive style.

Beosztás:
Kiadás helye:
Eredeti kiadás dátuma:
Felülvizsgálat dátuma:

Ügyvezető igazgató
Mont-Saint-Guibert, Belgium
15/07/2021

-



IT

CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

OREGON TOOL EUROPE, SA DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ IN QUALITÀ DI FABBRICANTE, CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

Marchio:	OREGON
Tipo di prodotto	Casco forestale completo con visiera
Modello:	Codice articolo 562412

SONO CONFORMI ALLA NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE ATTINENTE DELL'UNIONE:

Regolamento relativo ai DPI (UE) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 del 19.07.2012
EN352-3:2002 del 18.08.2002
EN1731:2006 del 13.10.2006

Esame CE di tipo (Modulo B) eseguito da:

<u>Articolo</u>	<u>Modello</u>	<u>Attestato di certificazione CE/Organismo notificato</u>
Elmetto di sicurezza	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Organismo Notificato N° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germania
Schermo facciale	564579	Numero di certificato: C.2707.2OREGON TOOL ECS Organismo Notificato N° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germania
Cuffie antirumore	564649	Numero di certificato: 1371704-03 PZT GmbH Organismo Notificato N° 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Germania

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE E FIRMA AUTORIZZATA

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgio



Sottoscritto per conto del fabbricante
Rappresentante Autorizzato:
Firma autorizzata

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written in a cursive style.

Titolo:
Luogo di emissione:
Data di emissione originale:
Data di revisione:

Direttore generale
Mont-Saint-Guibert, Belgio
15/07/2021
-



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OREGON TOOL EUROPE, SA“, PRISIIMDAMI VISĄ SAVO, KAIP GAMINTOJŲ, ATSAKOMYBĘ, PAREIŠKIA, KAD TOLIAU
NURODYTI PRODUKTAI:

Prekės ženklas:	OREGON
Produkto tipas:	Miškininko šalmo rinkinys
Modelis:	Gaminio numeris 562413

ATITINKA SUSIJUSIUS SAJUNGOS DERINAMUOSIUS TEISĖS AKTUS:

AAP reglamentas (ES) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012, data: 19.07.2012
EN352-3:2002, data: 18.08.2002
EN1731:2006, data: 13.10.2006

EB tipo tyrimas, B modulis, kurį atliko:

<u>Daiktas</u>	<u>Modelis</u>	<u>EB tipo tyrimo sertifikatas / notifikuotoji įstaiga</u>
Apsauginis šalmas	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Notifikuotoji įstaiga Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Vokietija
Veido skydelis	564579	Sertifikato numeris: C.2707.2OREGON TOOL ECS Notifikuotoji įstaiga Nr.1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Vokietija
Ausinės	564649	Sertifikato numeris: 1371704-03 PZT GmbH Notifikuotoji įstaiga Nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Vokietija

GAMINTOJO ADRESAS IR ĮGALIOTOJO ASMENS PARAŠAS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Pasirašyta gamintojo vardu
Įgaliotasis atstovas:

Michael Winkler



Ilgaliotojo asmens parašas:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. J. ...'.

Pareigos:

Valdantysis direktorius

Išavimo vieta:

Saint-Guibert, Belgija

Pirminio išdavimo data:

15/07/2021

Peržiūrėjimo data:

-



LV

ES — ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UZŅĒMUMS OREGON TOOL EUROPE, SA KĀ RAŽOTĀJS AR PILNU ATBILDĪBU PAZIŅO, KA ZEMĀK MINĒTIE IZSTRĀDĀJUMI:

Zīmols: OREGON
Izstrādājuma veids: Mežistrādes ķiveres komplekts
Modelis: Preces numurs 562413

ATBILST ŠĀDIEM ES SASKAŅOJUMA NORMATĪVIEM:

PPE regula (ES) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datēts ar 19.07.2012
Standarts EN352-3:2002 datēts ar 18.08.2002
Standarts EN1731:2006 datēts ar 13.10.2006

B moduļa EK tipa atbilstības pārbaudi veica:

<u>Elements</u>	<u>Modelis</u>	<u>EK tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotā iestāde</u>
Aizsargķivere	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Pilnvarotā iestāde Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Vācija
Sejas aizsargs	564579	Sertifikāta numurs: C.2707.2OREGON TOOL ECS Pilnvarotā iestāde Nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Vācija
Austiņas	564649	Sertifikāta numurs: 1371704-03 PZT GmbH Pilnvarotā iestāde Nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Vācija

RAŽOTĀJA ADRESE UN APSTIPRINĀTAIS PARAKSTS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Beļģija



Parakstījis ražotāja vārdā
Pilnvarotais pārstāvis:
Apstiprinātais paraksts:

Mihaels Vinklers (*Michael Winkler*)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written in a cursive style.

Amats:
Izdošanas vieta:
Sākotnējais izdošanas datums:
Redakcijas datums:

Rīkotājdirektors
Mont-Saint-Guibert, Beļģija
15/07/2021

-



NL

EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

NV OREGON TOOL EUROPE VERKLAART HIERBIJ OP HAAR EXCLUSIEVE VERANTWOORDELIJKHEID ALS FABRIKANT DAT DE VOLGENDE PRODUCTEN:

Merk:	OREGON
Producttype:	Combinatie helm voor bosbouw
Model:	Artikelnummer 562413

CONFORM DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE ZIJN:

PBM-Verordening (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 van 19.07.2012
EN352-3:2002 van 18.08.2002
EN1731:2006 van 13.10.2006

EC-type onderzoek Module B uitgevoerd door:

<u>Artikel</u>	<u>Model</u>	<u>EC-type onderzoekscertificaat/aangemelde instantie</u>
Veiligheidshelm	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Aangemelde instantie nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Duitsland
Gezichtsscherm	564579	Certificaatnummer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Aangemelde instantie nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Duitsland
Oorkap	564649	Certificaatnummer: 1371704-03 PZT GmbH Aangemelde instantie nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Duitsland

ADRES EN GEVOLMACHTIGDE HANDTEKENING VAN DE FABRIKANT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, België

Ondertekend voor en in opdracht van de fabrikant



Gevolmachtigde vertegenwoordiger:
Gevolmachtigde handtekening:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Titel:
Plaats van uitgave:
Datum van originele uitgave:
Datum van revisie:

Managing Director
Mont-Saint-Guibert, België
15/07/2021
-



NO

EU – SAMSVARERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER VÅRT ENESTE ANSVAR SOM PRODUSENT DE FØLGENDE PRODUKTENE:

Merke:	OREGON
Produkttype:	Hjelmkombinasjon for skogsdrift
Modell	artikkelnummer 562413

SAMSVARER MED RELEVANT HARMONISERINGSLOVGIVNING FOR UNIONEN:

PVU-forskrift (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datert 19.07.2012
EN352-3:2002 datert 18.08.2002
EN1731:2006 datert 13.10.2006

EC-typeundersøkelse modul B utført av:

<u>Vare</u>	<u>Modell</u>	<u>EC-type undersøkelsessertifikat/kontrollorgan</u>
Sikkerhetshjelm	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Kontrollorgan nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland
Visir	564579	Sertifikatnummer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Kontrollorgan nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland
Øreklokker	564649	Sertifikatnummer: 1371704-03 PZT GmbH Kontrollorgan nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland

PRODUSENTENS ADRESSE OG GODKJENT SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Signert for og på vegne av produsenten



Autorisert representant:
Autorisert signatur:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Tittel:
Sted for utstedelse:
Dato for første utstedelse:
Revisjonsdato:

Administrerende direktør
Mont-Saint-Guibert, Belgia
15/07/2021
-



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIRMA OREGON TOOL EUROPE, SA DEKLARUJE NA SWOJĄ WYŁĄCZNAJ ODPOWIEDZIALNOŚĆ JAKO PRODUCENT, ŻE
NASTĘPUJĄCE PRODUKTY:

marki: OREGON
typu: Zestaw kasku leśnego
model: numer katalogowy 562413

SĄ ZGODNE Z ODNOŚNYMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI:

rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425;
normą EN397:2012 + A1:2012 z dnia 19.07.2012
normą EN352-3:2002 z dnia 18.08.2002 r.
normą EN1731:2006 z dnia 13.10.2006 r.

Badanie typu WE, moduł B, przeprowadzone przez:

<u>Artykuł</u>	<u>Model</u>	<u>Certyfikat WE badania typu / jednostka notyfikowana</u>
Kask ochronny	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Jednostka notyfikowana nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Niemcy
Ostona twarzy	564579	Certyfikat numer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Jednostka notyfikowana nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Niemcy
Nauszniki	564649	Certyfikat numer: 1371704-03 PZT GmbH Jednostka notyfikowana nr 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Niemcy

ADRES PRODUCENTA I PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Podpisano w imieniu i na rzecz producenta

Upoważniony przedstawiciel:

Michael Winkler

Podpis osoby upoważnionej:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', is written over a horizontal line.

Tytuł:

Dyrektor naczelny

Miejsce wystawienia:

Mont-Saint-Guibert, Belgia

Data pierwotnego wystawienia:

15/07/2021

Data aktualizacji:

-



PT

EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARA, SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE ENQUANTO FABRICANTE, QUE OS SEGUINTE PRODUTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de produto:	Conjunto de capacete para trabalhos florestais
Modelo:	Número do artigo 562413

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO RELEVANTE DA UNIÃO:

Regulamento EPI (UE) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 com data de 19.07.2012
EN352-3:2002 com data de 18.08.2002
EN1731:2006 com data de 13.10.2006

Exame CE de tipo (Módulo B) realizado por:

<u>Artigo</u>	<u>Modelo</u>	<u>Certificado de exame CE de tipo/Organismo notificado</u>
Capacete de segurança	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 EG-Baumusterprüfbescheinigung Organismo notificado N.º 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Alemanha
Escudo facial	564579	Certificado número: C.2707.2OREGON TOOL ECS Organismo notificado N.º 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Alemanha
Protetor auricular	564649	Certificado número: 1371704-03 PZT GmbH Organismo notificado N.º 01974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Alemanha

ENDEREÇO E ASSINATURA AUTORIZADA DO FABRICANTE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Assinado pelo e em nome do Fabricante
Representante autorizado:

Michael Winkler



Assinatura autorizada:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. J. ...', is written over the printed name of the general director.

CARGO:

Diretor-geral

Local de emissão:

Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Data de emissão original:

15/07/2021

Data de revisão:

-



RO

UE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARĂ PE PROPRIE RĂSPUNDERE, ÎN CALITATE DE PRODUCĂTOR, CĂ URMĂTOARELE
PRODUSE:

Marca:	OREGON
Tip de produs:	Set cască forestieră
Model:	Număr articol 562413

SUNT ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ARMONIZATĂ RELEVANTĂ DIN UNIUNEA EUROPEANĂ:

Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție
EN397:2012 + A1:2012 din data de 19.07.2012
EN352-3:2002 din data de 18.08.2002
EN1731:2006 din data de 13.10.2006

Examinarea CE de tip Modulul B efectuată de:

<u>Obiect</u>	<u>Model</u>	<u>Certificat de examinare CE de tip/Organism notificat</u>
Cască de protecție	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Organism notificat nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germania
Mască de protecție	564579	Numărul certificatului de examinare: C.2707.2OREGON TOOL ECS Organism notificat nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germania
Antifoane	564649	Numărul certificatului de examinare: 1371704-03 PZT GmbH Organism notificat nr. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Germania

ADRESA ȘI SEMNĂTURA AUTORIZATĂ A PRODUCĂTORULUI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Semnat pentru și în numele producătorului

Reprezentant autorizat:

Michael Winkler

Semnătură autorizată:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Funcție:

Director General

Eliberată la:

Mont-Saint-Guibert, Belgia

Data primei eliberări:

15/07/2021

Data reviziei:

-



RU

ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЕТ О СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

Бренд:	OREGON
Тип изделия:	Лесозаготовительный шлем, комплект
Модель:	Артикул номер 562413

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ СОГЛАСОВАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ СОЮЗА:

Регулирование СИЗ (ЕС) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 от 19.07.2012
EN352-3:2002 от 18.08.2002
EN1731:2006 от 13.10.2006

Испытание типа ЕС Модуль В осуществлен:

<u>Изделие</u>	<u>Модель</u>	<u>Сертификат экспертизы типа ЕС / Уполномоченный орган</u>
Защитный шлем	F4A/F6A	Сертификат номер: 21040009 DGUV Test Уполномоченный орган № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Германия
Защитная маска	564579	Сертификат номер: C.2707.2OREGON TOOL ECS Уполномоченный орган № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Германия
Наушники	564649	Сертификат номер: 1371704-03 PZT GmbH Уполномоченный орган № 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Германия

АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ЛИЦА:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Подписано от имени производителя



Авторизованный представитель:
Подпись уполномоченного:

Майкл Винклер (Michael Winkler)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Титул:
Место выдачи:
Дата первоначальной выдачи:
Дата пересмотра:

Генеральный директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
15/07/2021

-



SV

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OREGON TOOL EUROPE, SA FÖRSÄKRAR UNDER EGET ANSVAR SOM TILLVERKARE ATT FÖLJANDE PRODUKTER:

Märke:	OREGON
Produkttyp:	Skogsbrukshjälmkombination
Modell:	562413

ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANT LAGSTIFTNING OM HARMONISERING I UNIONEN:

PPE-förordning (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 daterad 19.07.2012
EN352-3:2002 daterad 18.08.2002
EN1731:2006 daterad 13.10.2006

Modul B-undersökning av EC-typ utförd av:

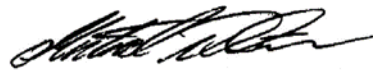
<u>Artikel</u>	<u>Modell</u>	<u>EU-typintyg/anmält organ</u>
Säkerhetshjälm	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Certifieringsorgan nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland
Ansiktsskydd	564579	Godkännande nummer: C.2707.2OREGON TOOL ECS Certifieringsorgan nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland
Öronmuff	564649	Godkännande nummer: 1371704-03 PZT GmbH Certifieringsorgan nr 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland

TILLVERKARENS ADRESS OCH AUKTORISERADE SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren
Auktoriserad representant: Michael Winkler
Auktoriserad signatur:

CE



Titel:
Utfärdad i:
Ursprungligen utfärdad den:
Reviderad den:

VD
Mont-Saint-Guibert, Belgien
15/07/2021
-



SK

EÚ – VYHLÁSENIE O SÚLADE

SPOLOČNOSŤ OREGON TOOL EUROPE, SA VYHLASUJE V RÁMCI JEJ VÝLUČNEJ ZODPOVEDNOSTI AKO VÝROBCU, ŽE
NASLEDUJÚCE PRODUKTY:

Značka:	OREGON
Typ produktu:	Kombinovaná helma na prácu v lese
Model:	číslo položky 562413

VYKAZUJÚ SÚLAD S PRÍSLUŠNOU HARMONIZOVANOU LEGISLATÍVOU ÚNIE:

Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 s dátumom platnosti 19.07.2012
EN352-3:2002 s dátumom platnosti 18.08.2002
EN1731:2006 s dátumom platnosti 13.10.2006

Typové preskúmanie ES modulu B vykonané spoločnosťou:

<u>Položka</u>	<u>Model</u>	<u>Certifikát ES o typovom preskúmaní/informovaný orgán</u>
Bezpečnostná helma	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Informovaný orgán číslo 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Nemecko
Tvárový štít	564579	Číslo certifikátu: C.2707.2OREGON TOOL ECS Informovaný orgán číslo 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Nemecko
Chrániče uší	564649	Číslo certifikátu: 1371704-03 PZT GmbH Informovaný orgán číslo 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Nemecko

ADRESA VÝROBCU A PODPIS OPRÁVNENEJ OSOBY:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgicko

Podpísané v mene výrobcu



Autorizovaný zástupca:
Podpis oprávnenej osoby:

Michael Winkler

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written over a horizontal line.

Funkcia:
Miesto vydania:
Dátum pôvodného vydania:
Dátum revízie:

Výkonný riaditeľ
Mont-Saint-Guibert, Belgicko
15/07/2021
-



SL

EU – IZJAVA O SKLADNOSTI

DRUŽBA OREGON TOOL EUROPE, SA NA PODLAGI LASTNE ODGOVORNOSTI KOT PROIZVAJALEC NASLEDNIJH IZDELKOV:

Blagovna znamka: OREGON
Tip izdelka: Kombinacija čelade za gozdarjenje
Model: številka izdelka 562413

IZJAVLJA, DA SO IZDELKI SKLADNI Z VELJAVNO USKLAJENO EVROPSKO ZAKONODAJO:

Uredba PPE (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 z dne 19.07.2012
EN352-3:2002 z dne 18.08.2002
EN1731:2006 z dne 13.10.2006

Pregled tipa ES, modul B, ki ga je izvedel:

<u>Element</u>	<u>Model</u>	<u>Potrdilo o pregledu tipa ES/priglašeni organ</u>
Varnostna čelada	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Št. priglašene organa 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Nemčija
ščitnik za obraz	564579	številka potrdila: C.2707.2OREGON TOOL ECS Št. priglašene organa 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Nemčija
naušnik	564649	številka potrdila: 1371704-03 PZT GmbH Št. priglašene organa 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Nemčija

NASLOV PROIZVAJALCA IN PODPIS POOBlašČENE OSEBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Podpisano za in v imenu proizvajalca
PooblašČeni predstavnik:

Michael Winkler



Podpis pooblašcene osebe:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. J. J. J.', written over a horizontal line.

Naziv:

Izvršni direktor

Kraj izdaje:

Mont-Saint-Guibert, Belgija

Datum prve izdaje:

15/07/2021

Datum revizije:

-



SR

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

KOMPANIJA OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SOPSTVENOM ODGOVORNOŠĆU KAO PROIZVOĐAČ, DA SU SLEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Kombinacija šlema za šumarstvo
Model:	broj artikla 562413

U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE ZA USKLAĐIVANJE:

PPE uredba (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 od 19.07.2012
EN352-3:2002 od 18.08.2002
EN1731:2006 od 13.10.2006

EC pregled tipa, Modul B, koji sprovodi:

<u>Stavka</u>	<u>Model</u>	<u>EC potvrda o pregledu tipa / nadležno telo</u>
Bezbednosni šlem	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Nadležno telo br. 0299 Notified body no. 0299 Zwengenberger Str. 68
Štitnik za lice	564579	Broj potvrde: C.2707.2OREGON TOOL ECS Nadležno telo br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany
Antifoni	564649	Broj potvrde: 1371704-03 PZT GmbH Nadležno telo br. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Germany

ADRESA PROIZVOĐAČA I POTPIS OVLAŠĆENE OSOBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisao/-la za i u ime proizvođača



Ovlašćeni zastupnik:
Ovlašćeni potpis:

Majkl Vinkler (Michael Winkler)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Michael Winkler', written in a cursive style.

Položaj:
Mesto izdavanja:
Datum prvog izdavanja:
Datum revizije:

Generalni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
15/07/2021
-



TR

AB - UYGUNLUK BEYANI

OREGON TOOL EUROPE, SA ÜRETİCİ SORUMLULUĞU KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN İLGİLİ BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASIYLA UYUMLU OLDUĞUNU TAAHHÜT EDER:

Marka: OREGON
Ürün Tipi: Orman işleri kask kombinasyonu
Model: Madde numarası 562413

BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASI:

Kişisel Koruyucu Donanım Tüzüğü (AB) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 tarihli 19.07.2012
EN352-3:2002 tarihli 18.08.2002
EN1731:2006 tarihli 13.10.2006

B Modülü EC tipi inceleme, gerçekleştiren:

<u>Ürün</u>	<u>Model</u>	<u>EC Tipi İnceleme Sertifikası/Onaylanmış kuruluş</u>
Emniyet Kaskı	F4A/F6A	Certificate number: 21040009 DGUV Test Onaylanmış Kurum No. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Almanya
Koruyucu Maske	564579	Sertifika Numarası: C.2707.2OREGON TOOL ECS Onaylanmış Kurum No. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Almanya
Koruyucu Kulaklık	564649	Sertifika Numarası: 1371704-03 PZT GmbH Onaylanmış Kurum No. 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Almanya

ÜRETİCİ ADRESİ VE YETKİLİ İMZASI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belçika

Üretici adına ve vekaleten imzalayan



Yetkili Temsilci:
Yetkili İmzası:

Michael Winkler

Unvan:
Yayınlanma Yeri:
Asıl Yayınlanma Tarihi:
Değiştirilme Tarihi:

Genel Müdür
Mont-Saint-Guibert, Belçika
15/07/2021
-



UK

ЕС - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЄ ПРО СВОЮ ВИКЛЮЧНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЯК ВИРОБНИКА ЗА ТАКІ ВИРОБИ:

Бренд: OREGON
Тип виробу: Лісозаготівельний шолом, комплект
Модель: Артикул номер 562413

ВІДПОВІДАЮТЬ НАЛЕЖНОМУ УЗГОДЖЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ СОЮЗУ:

Регулювання ЗІЗ (ЄС) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 від 19.07.2012
EN352-3:2002 від 18.08.2002
EN1731:2006 від 13.10.2006

Випробування типу ЄС Модуль В здійснено:

<u>Item</u>	<u>Model</u>	<u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u>
Захисний шолом	F4A/F6A	Сертифікат номер: 21040009 DGUV Test Орган сертифікації № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Німеччина
Захисна маска	564579	Сертифікат номер: C.2707.2OREGON TOOL ECS Орган сертифікації № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Німеччина
Навушники	564649	Сертифікат номер: 1371704-03 PZT GmbH Орган сертифікації № 1974 Bismarckstraße 264B, D-26389 Wilhelmshaven, Німеччина

АДРЕСА ВИРОБНИКА ТА ПІДПИС УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Підписано від імені виробника
Уповноважений представник:

Майкл Вінклер (Michael Winkler)



Підпис уповноваженої особи:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Mont-Saint-Guibert'.

Титул:

Керуючий директор

Місце видачі:

Mont-Saint-Guibert, Belgium

Дата первісної видачі:

15/07/2021

Дата перегляду:

-